



1859

UNL

Universidad
Nacional
de Loja

Universidad Nacional de Loja

Facultad de la Educación, el Arte y la Comunicación

Carrera de Artes Musicales

Catálogo y registro del repertorio musical patrimonial que reposa en la Biblioteca del Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi” de Loja a través del Sistema de Información del Patrimonio Cultural del Ecuador (SIPCE).

Trabajo de Integración Curricular
previo a la obtención del título de
Licenciada en Artes Musicales.

AUTORA:

Karen Sophia Flores Pérez

DIRECTORA:

Lic. Chemary Aylin Larez Castillo, Mg. Sc.

Loja - Ecuador

2022

Certificación

Loja, 10 de agosto de 2022

Lic. Chemary Aylin Larez Castillo. Mg.

DIRECTORA DEL TRABAJO DE INTEGRACIÓN CURRICULAR

Certifico:

Que he revisado y orientado todo el proceso de la elaboración del Trabajo de Integración Curricular denominado: **Catálogo y registro del repertorio musical patrimonial que reposa en la Biblioteca del Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi” de Loja a través del Sistema de Información del Patrimonio Cultural del Ecuador (SIPCE)**, previo a la obtención del título de **Licenciada en Artes Musicales**, de la autoría de la estudiante **Karen Sophia Flores Pérez**, con **cédula de identidad Nro. 1104508575**, una vez que el trabajo cumple con todos los requisitos exigidos por la Universidad Nacional de Loja, para el efecto, autorizo la presentación del mismo para su respectiva sustentación y defensa.



Firmado electrónicamente por:
**CHEMARY AYLIN
LAREZ
CASTILLO**

Lic. Chemary Larez Castillo Mg. Sc.

DIRECTORA DEL TRABAJO DE INTEGRACIÓN CURRICULAR

Autoría

Yo, **Karen Sophia Flores Pérez**, declaro ser autora del presente Trabajo de Integración Curricular y eximo expresamente a la Universidad Nacional de Loja y a sus representantes jurídicos de posibles reclamos y acciones legales, por el contenido del mismo. Adicionalmente acepto y autorizo a la Universidad Nacional de Loja, la publicación de mi Trabajo de Integración Curricular en el Repositorio Digital Institucional – Biblioteca Virtual.

Firma: 

Cédula de Identidad: 1104508575

Fecha: 18/01/2023

Correo electrónico: karen.flores@unl.edu.ec / karen.flores1709@outlook.com

Teléfono: 0979146013

Carta de autorización por parte de la autora, para consulta, reproducción parcial o total y/o publicación electrónica del texto completo, del Trabajo de Integración Curricular.

Yo **Karen Sophia Flores Pérez**, declaro ser autora del Trabajo de Integración Curricular denominado: **Catálogo y registro del repertorio musical patrimonial que reposa en la Biblioteca del Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi” de Loja a través del Sistema de Información del Patrimonio Cultural del Ecuador (SIPCE)**, como requisito para optar el título de **Licenciada en Artes Musicales**, autorizo al sistema bibliotecario de la Universidad Nacional de Loja para que con fines académicos muestre la producción intelectual de la Universidad, a través de la visibilidad de su contenido de la siguiente manera en el Repositorio Digital Institucional.

Los usuarios pueden consultar el contenido de este trabajo en el Repositorio Digital Institucional, en las redes de información del país y del exterior con las cuales tenga convenio la Universidad.

La Universidad Nacional de Loja, no se responsabiliza por el plagio o copia del Trabajo de Integración Curricular que realice un tercero.

Para constancia de esta autorización, en la ciudad de Loja, a los dieciocho días del mes de enero del dos mil veintitrés.

Firma: 

Autora: Karen Sophia Flores Pérez

Cédula: 1104508575

Dirección: Venezuela 228-18 y Perú

Correo electrónico: karen.flores@unl.edu.ec / karen.flores1709@outlook.com

Teléfono: 07-2585507 / 0979146013

DATOS COMPLEMENTARIOS:

Directora de Trabajo de Integración Curricular: Lic. Chemary Aylin Larez Castillo, Mg. Sc.

Dedicatoria

A mi madre, quien con su cariño, amor, ejemplo y apoyo incondicional supo guiarme en todo mi proceso de formación académica profesional. Ella ha sido mi principal apoyo, inspiración y la persona que me alentó a elegir la carrera de Artes Musicales.

A mi hermana que ha sido uno de los pilares fundamentales de mi vida y mis estudios universitarios; y de la misma manera ha sido quien me ayudó durante el proceso de escritura de este trabajo de investigación.

A mis amigos y compañeros por todas las memorias creadas en nuestros años de estudio. A mis docentes que, durante cada uno de los ciclos cursados, compartieron sus conocimientos y me ayudaron a seguir adelante y no rendirme.

Karen Sophia Flores Pérez

Agradecimiento

Expreso mi más sincero agradecimiento a la Universidad Nacional de Loja, a las autoridades y docentes de la Carrera de Artes Musicales de la Facultad de la Educación, el Arte y la Comunicación por haber sido el espacio en el que tuve mi formación a nivel académico, profesional y personal. De forma especial a la Lic. Chemary Aylin Larez Castillo, Mg. Sc., directora del presente Trabajo de Integración Curricular, quién supo orientarme durante este arduo y provechoso camino; mismo que ha dado como fruto el cumplimiento a los objetivos planteados. A la Lic. Verónica Pardo Frías, Mg., por su constante guía en el desarrollo del presente trabajo de investigación. De la misma manera, al Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi”, al Instituto Nacional del Patrimonio Cultural del Ecuador y al equipo del proyecto Repertorio pianístico ecuatoriano. Capítulo Loja, por haberme apoyado durante el desarrollo de este trabajo de investigación.

Karen Sophia Flores Pérez

Índice de Contenidos

Portada	i
Certificación	ii
Autoría	iii
Carta de autorización	iv
Dedicatoria	v
Agradecimiento	vi
Índice de Contenidos	vii
Índice de Figuras:.....	viii
Indice de Anexos:	viii
1. Título	1
2. Resumen	2
2.1. Abstract	3
3. Introducción	4
4. Marco teórico	6
5. Metodología	19
6. Resultados	23
7. Discusión	26
8. Conclusiones	30
9. Recomendaciones	31
10. Bibliografía	32
11. Anexos	37

Índice de Figuras:

Figura 1. Repositorio de partituras en la Biblioteca del Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi”.....	40
Figura 2. Proceso de clasificación de los acervos documentales.....	40
Figura 3. Limpieza de documentos musicales	41
Figura 4. Digitalización de los documentos musicales.....	41
Figura 5. Registro de acervos documentales	41

Indice de Anexos:

Anexo 1. Proyecto de Trabajo de Integración Curricular (Ubicado en Disco 1).....	37
Anexo 2. Producto Artístico (Ubicado en Disco 1).....	37
Anexo 3. Instrumento de Investigación.....	37
Anexo 3.1. Formato de fichas de registro de datos de Excel.....	37
Anexo 3.2. Formato de fichas generadas por la plataforma SIPCE	38
Anexo 3.3. Archivo fotográfico del proceso	40
Anexo 4. Fotos de socialización del producto artístico	42
Anexo 5. Certificado de traducción del resumen al idioma inglés	423

1. Título

Catálogo y registro del repertorio musical patrimonial que reposa en la Biblioteca del Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi” de Loja a través del Sistema de Información del Patrimonio Cultural del Ecuador (SIPCE).

2. Resumen

El repertorio producido en la ciudad de Loja por compositores locales o de otras latitudes que desarrollaron actividad artística en esta ciudad, se encuentra resguardado en repositorios generalmente poco consultados por los problemas de ordenamiento que presentan. En este sentido, la preservación del patrimonio sonoro de la ciudad de Loja se ha vuelto una de las tareas más importantes a realizarse. Es por esto que en el presente trabajo se ha propuesto un proceso de ordenamiento, clasificación, registro y catalogación del repertorio musical patrimonial resguardado en la Biblioteca del Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi”. El diseño metodológico no experimental transeccional, el enfoque cualitativo y la utilización del método histórico, analítico – sintético y la catalogación descriptiva, incidió en la comprensión e interpretación de la realidad de los documentos musicales que forman parte del patrimonio sonoro. El resultado devenido de esta investigación es el Catálogo del repertorio musical patrimonial que reposa en la Biblioteca del Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi”, mismo que se realizó en el marco del Proyecto Repertorio Pianístico Ecuatoriano. Capítulo Loja.

Palabras claves: Patrimonio sonoro, catalogación, música en Loja, SIPCE, música patrimonial ecuatoriana.

2.1. Abstract

The repertoire produced in the city of Loja by local composers or from other latitudes who developed artistic activity in this city is stored in repositories that are generally rarely consulted due to the ordering problems they present. In this sense, the preservation of the sound heritage of the city of Loja has become one of the most important tasks to be carried out. Therefore, in this research a process of ordering, classification, registration and cataloging of the patrimonial musical repertoire protected in the Library of the Conservatory of Music "Salvador Bustamante Celi" has been proposed. The transactional non-experimental methodological design, the qualitative approach, and the use of the historical, analytical - synthetic method and descriptive cataloging affected the understanding and interpretation of the reality of the musical documents that are part of the sound heritage. The result of this investigation is the Catalog of the patrimonial musical repertoire that rests in the Library of the Conservatory of Music "Salvador Bustamante Celi", which was carried out within the framework of the Ecuadorian Pianistic Repertoire Project. Loja Chapter.

Keywords: Sound heritage, cataloging, music in Loja, SIPCE, Ecuadorian heritage music.

3. Introducción

En la ciudad de Loja, el patrimonio sonoro que se encuentra en soporte documental resguarda parte de la memoria musical de la sociedad lojana. Estos documentos musicales reflejan el trabajo realizado por los compositores y músicos en la ciudad, mismos que han llegado a diferentes repositorios a través de donaciones realizadas por familiares o por los mismos músicos cuando formaban parte de una institución. Por esta razón es que, el presente trabajo de integración curricular se enfoca en el ordenamiento, clasificación, registro y catalogación de los acervos musicales resguardados en la Biblioteca del Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi”, uno de los principales repositorios musicales de la ciudad.

A pesar del esfuerzo realizado por varias personas e instituciones, los trabajos desarrollados dentro de esta área de investigación son casi nulos. Es por esto que, la importancia de este trabajo radica en aportar a la sociedad un instrumento de consulta en el que se pueda observar el repertorio patrimonial que se encuentra en la biblioteca del conservatorio de música.

Ante esta realidad, surgen trabajos investigativos entre los cuales se encuentra el proyecto: *Repertorio pianístico ecuatoriano. Capítulo Loja*, dirigido por la Lic. Chemary Larez Mg. Sc., en el que se inserta el presente trabajo de integración curricular. Para el desarrollo del referido trabajo se planteó como objetivo general catalogar y registrar el repertorio musical patrimonial que reposa en la Biblioteca del Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi” de Loja a través del Sistema de Información del Patrimonio Cultural (SIPCE).

Posteriormente como objetivos específicos se planteó levantar la información del repertorio musical que se encuentra en el repositorio en mención, esto permitió adquirir el conocimiento de la cantidad y tipo de música que existe en este archivo y así poder realizar la clasificación y ordenamiento de los manuscritos musicales. El segundo objetivo específico consistió en registrar la información del repertorio musical que reposa en la biblioteca, a través

del uso de fichas de observación y la digitalización fotográfica; por medio de este proceso se pudo obtener el Archivo digital de música patrimonial del Colegio de Artes “Salvador Bustamante Celi” mismo que se entregó a la institución en mención. Para el tercer objetivo específico se desarrolló el producto artístico perteneciente al presente trabajo, mismo que consistió en desarrollar un catálogo mediante las fichas generadas por la plataforma SIPCE.

Como resultado de este proceso se obtuvo un catálogo realizado por medio del Sistema de Información del Patrimonio Cultural del Ecuador (SIPCE), mismo que beneficiará a estudiantes, profesores y público que esté interesado en el tema. Es importante mencionar que este proyecto tiene relación directa con trabajos realizados a nivel internacional y local que tienen como propósito realizar la catalogación de los documentos musicales, con el fin de evitar la pérdida de estos acervos documentales.

Gracias al desarrollo del presente trabajo de investigación, el catálogo resultante de todo el proceso beneficiará directamente a estudiantes, docentes y personas interesadas en el estudio de la música patrimonial de la ciudad. De esta manera, será posible que el repertorio abordado sea incluido dentro de los planes de estudio de los docentes de la institución y también servirá para que investigadores o estudiantes de instituciones superiores realicen trabajos que tengan como objetivo la preservación de la música patrimonial de la ciudad de Loja.

La plataforma que se usó para la realización del catálogo forma parte del Instituto Nacional de Patrimonio Cultural (INPC), dotando al proyecto de un alcance nacional. De manera que ayudará a la realización de futuros trabajos de investigación y al conocimiento del patrimonio documental – sonoro que reposa en la Biblioteca del Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi”.

4. Marco teórico

Patrimonio Documental – Sonoro

Según la UNESCO, el patrimonio cultural es aquel legado que recibimos de las generaciones pasadas y que lo seguiremos transmitiendo a futuras generaciones. Comprende monumentos, edificios, lugares arqueológicos y museos que contienen símbolos culturales, históricos, artísticos, etnológicos, científicos, entre otros. A su vez, este patrimonio se divide en dos categorías: el patrimonio cultural tangible, que abarca aquello que se puede ver y tocar, y el patrimonio cultural intangible, que es aquello relacionado con las tradiciones, celebraciones o actitudes heredadas de nuestros antepasados (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura [UNESCO], 2009).

El patrimonio que forma parte de la memoria cultural de nuestra sociedad ha sido ampliamente difundido de manera oral, como es el caso de los conocimientos artísticos que las culturas conservan, registran y transmiten a las sociedades para hacerlos parte de la memoria cultural (Mullo, 2010, como se citó en INPC, 2014) por ejemplo, la música.

Como antes se había mencionado, el patrimonio se encuentra dividido en dos grandes categorías, sin embargo, a la presente propuesta de investigación concierne el patrimonio cultural tangible, entendido específicamente dentro de los documentos musicales o bienes documentales musicales. Mismos que hacen referencia a “la producción, los documentos históricos e instrumentos que dan cuenta del proceso, la historia, la identidad y el desarrollo musical de un lugar determinado. Se incluyen aquí instrumentos, cintas de carrete, partituras, discos de pizarra, documentos, etc.” (Correa y Espinosa, 2012, p. 29)

Así mismo, el Instituto Nacional de Patrimonio Cultural (INPC) indica que el patrimonio cultural documental se puede encontrar en diferentes soportes, tales como:

- Manuscritos: en los cuales se encuentran los testimonios escritos a mano, mecanografiados, entre otros;

- Impresos: entre ellos están libros, revistas, hojas, volantes y folletos;
- Cartográficos: tales como planos, mapas y croquis;
- Fotográficos: aquí se encuentran las fotografías, los negativos de acetato, entre otros;
- Sonoros: aquí se puede hallar discos de pizarra, discos de acetato, casetes de audio, partituras;
- Audiovisuales: teniendo en este apartado a las cintas de video y cinematográficos discos de compacto (INPC, 2014).

En el artículo 54 de la Ley Orgánica de Cultura, se habla sobre los bienes que forman parte del patrimonio cultural nacional, y en el literal h) se los describe de la siguiente manera:

Los documentos históricos, completos e incompletos, individuales o en colecciones, como manuscritos o impresos, libros, mapas, partituras musicales, telegramas y cualquier otro documento [...] que tengan interés histórico, simbólico, cultural, artístico [...] que tenga más de 50 años de haber sido producido, incluido aquellos considerados como reservados sin restricción o menoscabo de los derechos de autor y propiedad (Asamblea Nacional del Ecuador, 2010, como se citó en Aizaga, 2020, p.14).

El reconocimiento de los bienes documentales como parte importante de la memoria cultural colectiva empieza cuando estos son comprendidos como productos culturales que dan respuesta a eventos que forman parte de la historia y la sociedad (García, 1999). Siendo de gran importancia el mantener bajo resguardo los diferentes acervos patrimoniales con el fin de que no se pierda el patrimonio cultural.

Por otro lado, los manuscritos musicales son aquellos documentos que pertenecen al patrimonio cultural documental, cuyo significado social ha pasado de ser propiedad privada o personal con acceso limitado a ser aquellos que custodian la memoria cultural colectiva de una sociedad (Dorado y Hernández, 2015).

Teniendo en cuenta lo anterior los documentos musicales, al ser producto de la vida del hombre y siendo el registro del conocimiento y del accionar humano, son de gran importancia para la conservación de la memoria musical cultural de un lugar en específico.

Documento Musical

López y Gallego (2007) aluden que el documento es aquel en el que se encuentra la memoria materializada de la humanidad y por ende será el instrumento que ayude a la difusión del pensamiento, favoreciendo a su facilidad de acceso y estudio por parte de los investigadores. Asimismo, Fuster (2001) indica que el documento de archivo es aquel que proporciona una expresión testimonial en diferentes lenguajes, formas o soportes. Indicando que los tipos de soporte pueden ser: oral o escrito, gráfica o textual, impresa o manuscrita, entre otros.

Tomando en cuenta lo antes señalado, los documentos que reposan en los archivos o repositorios, al formar parte importante de la memoria cultural, deben contar con las correctas herramientas de conservación de acuerdo al estado en el que se encuentra cada documento y el tipo de repositorio. Tal como indica Gonzáles (2011) “el documento de archivo [...] debe ser objeto de conservación y se convierte en Patrimonio Histórico documental” (párr. 12).

Por otro lado, la documentación musical es aquella disciplina responsable del estudio de la fase de recuperación y difusión de la información dentro del proceso documental (López - Yepes, 1996, como se citó en Martí-Martínez, 2020). De modo que, la documentación musical sirve para poder conocer aquellos documentos que constituyen parte de la memoria cultural de un lugar en específico y, asimismo, permite llevar a cabo una correcta difusión de los mismos.

Del mismo modo, Martí-Martínez (2020), desde la perspectiva musicológica, trae a colación que los documentos musicales son: las partituras, los programas de mano, videos u objetos relacionados con el hecho musical. Pertenecen a la clasificación de documentos y sirven como objeto de estudio en la investigación científica. Esta definición permite lograr un

mayor entendimiento sobre los documentos musicales, refiriéndose a ellos como los objetos que permitirán conocer el legado musical resguardado en un lugar determinado.

Para Torres (2000) se ha de considerar “como documento musical a todo soporte material cuyos signos allí registrados representen una realidad musical, es decir, que su contenido semiótico sea capaz de rendir música” (p. 745). En virtud de lo indicado, se entiende que el objeto en estudio hace referencia a aquellos de soporte escrito, audio, audiovisual, digital, gráfico y de audio que tienen plasmados en ellos material relacionado con el área musical. Como ejemplo de documentos musicales de soporte escrito, que competen a esta investigación, tenemos las partituras, los manuscritos musicales, métodos de estudio, entre otros.

Asimismo, Torres (2000) propone una guía en la que se diferencian dos categorías de documentos musicales: la música anotada y la música programada. Dentro del primer grupo, se encuentran borradores o apuntes musicales, partituras, partes, y reducciones de: guiones, partes de instrumento director, partitura vocal, para teclado o una partitura abreviada. Mientras que, el segundo grupo comprende rollos, cintas y discos fonográficos, entre otros. Cabe mencionar que, para efectos de trabajo, en la siguiente investigación se consideró la música anotada como objeto de estudio. Esta clasificación constituye la prueba material de la actividad artística y musical de un compositor o intérprete dentro de una zona geográfica (Cabezas, 2005).

Teniendo en consideración las diferentes nociones de documento musical, en la siguiente investigación se tomó en cuenta los conceptos brindados por los autores Martí-Martínez (2020) y Torres (2000) mismo que coinciden en dar más importancia a aquellos documentos musicales que se encuentran dentro del soporte escrito y que resguardan la memoria musical de la ciudad.

La existencia de diferentes tipos de documentos musicales hace que al momento de realizar una catalogación de los mismos sea necesario llevar a cabo una clasificación. Entre ellos se pueden catalogar aquellos que se encuentran dentro de la clasificación de música anotada o notada, distinguiendo a los conocidos como partituras, manuscritos e impresos musicales (Reyes, 2016).

Los documentos, en este caso partituras y manuscritos musicales, tienen la función de conservar la información que forma parte del patrimonio cultural de nuestra ciudad; siendo estos acervos documentales aquellos que llevan plasmados el testimonio de las actividades musicales de los compositores de Loja.

Repositorios o Archivos Musicales

Uno de los objetivos principales de la archivística es el estudio del proceso documental dentro de los sistemas de información, tomando como elementos los archivos, fondos documentales, organización, conservación y servicio a personas interesadas en los estudios de documentos musicales para la satisfacción de necesidades de información (Rendón, 2011). Es así que esta actividad es considerada como el arte de la conservación organizada de los documentos que se encuentran en un repositorio.

Según Pardo y Pacají (2022) “los archivos musicales, bibliotecas y demás repositorios [...] tienen el objetivo de salvaguardar la memoria histórica de un determinado lugar” (p.5). De esta manera se entiende como archivo musical al lugar en el que reposan los documentos musicales pertenecientes a diferentes compositores, mediante los cuales se conocerá la actividad artística – musical realizada, en este caso, en la ciudad de Loja.

Por otro lado, Cabezas (2005) hace referencia a que los archivos musicales son aquellos lugares en los que se reúnen ordenadamente fondos y colecciones musicales creados en el transcurso de la vida de un compositor, intérprete o institución musical. Resultando como

objetos de gran relevancia al momento de resguardar el patrimonio cultural musical de una localidad.

Los archivos musicales son aquellos que actúan como intermediarios entre la historia y la musicología, dando a los investigadores la oportunidad de conocer y recuperar el patrimonio cultural musical que forma parte de la memoria cultural de un lugar en específico. Estos lugares donde los documentos musicales son resguardados se componen de obras musicales correspondientes a una colección que, entre su contenido, tienen manuscritos obtenidos mediante donaciones, compra, entre otros (Reyes, 2016).

Entendido esto, la función principal de los archivos musicales, es salvaguardar y proteger los documentos que forman parte de la memoria y patrimonio cultural de un lugar. De la misma manera facilitar el acceso a músicos, estudiantes e investigadores que tengan interés en realizar estudios relacionados con los mismos.

En el Ecuador la existencia de repositorios o archivos dedicados específicamente a la protección de los bienes musicales es casi nula, sin embargo, en la ciudad de Quito existe el Archivo Histórico del Ministerio de Cultura y Patrimonio, antes conocido como el Archivo del Banco del Ecuador, en donde tienen colecciones de compositores como Luis Humberto Salgado, Segundo Cueva Celi, el fondo Vaca, entre otros. Este archivo contiene acervos que reflejan la actividad artística individual realizada en el país.

Por otro lado, se encuentra el museo de instrumentos musicales Pedro Pablo Traversari, mismo en el que podemos encontrar una gran variedad de instrumentos musicales que se encuentran clasificados mediante el método de Sachs-Hornbostel, teniendo así 5 grandes grupos: idiófonos, aerófonos, membranófonos, cordófonos y electrófonos (Casa de la Cultura Ecuatoriana Benjamín Carrión [CCE], s.f). En esta misma ciudad se encuentra el Archivo Equinoccial de la Música Ecuatoriana, propiedad del investigador y pedagogo musical Pablo Guerrero, en este repositorio se encuentra una gran diversidad de documentos musicales que

cuentan la historia musical del país. Teniendo acervos musicales como: partituras, cancioneros, libros, discos de pizarra, acetatos, casetes y discos compactos (Flores, 2018).

En Loja se puede hallar diferentes repositorios musicales que resguardan diferentes tipos de acervos documentales, entre los que Pardo y Pacají (2022) mencionan: el Archivo de la Biblioteca del Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi”, mismo que forma parte importante para la realización de esta investigación. En el repositorio antes mencionado se halla una gran cantidad de documentos musicales, dentro de los cuales existen composiciones propias e incluso arreglos y copias manuscritas de varios compositores. De la misma manera en este archivo reposan documentos como libros, particellas, ejercicios y métodos de estudio, incluyendo una gran cantidad de música del repertorio universal.

Otro repositorio en el que se encuentran resguardados bienes musicales en la ciudad, es el Museo de la Música “Salvador Zaragoza Tapia”. En este se localizan variedad de bienes patrimoniales como instrumentos musicales pertenecientes a grandes músicos de la ciudad y, más importante, documentación musical en la que se encuentra plasmada la actividad musical de diferentes compositores. Además, el archivo histórico de la Universidad Nacional de Loja es otro de los repositorios en donde se encuentran resguardados ciertos documentos relacionados directamente con el área musical como *scores*, *particellas* y una pequeña colección de instrumentos musicales. De la misma manera hay repositorios privados – familiares como el de la familia Bustamante donde se conserva la actividad musical de, en este caso, el músico Salvador Bustamante Celi.

Por lo expuesto, podemos ver que los repositorios o archivos son aquellos en los que los documentos musicales que forman parte del patrimonio cultural de un lugar específico son resguardados. Sin embargo, cabe recalcar que el estado de conservación de esta documentación, en la mayoría de casos, no cuenta con las correctas pautas de preservación y es por eso que se corre el riesgo de que los acervos de estos lugares se puedan perder en su

totalidad. Sumado a esto, en algunos casos no se cuenta con una herramienta de descripción de archivo como un catálogo o índice mismos que son fundamentales para una buena gestión de los acervos documentales.

Catálogo Musical y SIPCE como Herramienta de Catalogación

Díaz (2009), señala que la archivística se establece como una ciencia que tiene “como [...] objeto de estudio todo tipo de archivos” (p. 51) sin importar la antigüedad de los documentos que reposen en el archivo. Los instrumentos de descripción archivística, por otro lado, son aquellos que permitirán obtener información acerca de los documentos que se encuentran reposando dentro de un archivo musical, de manera que sea más accesible la localización y la recuperación de la información documental (Gavilán, 2009).

Entre las herramientas existentes para la descripción archivística, Gavilán (2009) nombra las siguientes:

1.- El censo, como un instrumento de información general para los usuarios y para los profesionales. Su objetivo es dar a conocer la información y datos básicos de los documentos;

2.- La guía, como el instrumento que proporcionará información general, exacta y concisa sobre todos o solo algunos de los documentos, con el objetivo de describir los organismos y facilitar información básica del archivo;

3.- El inventario como instrumento que servirá para la consulta de los documentos que forman las unidades archivísticas, como libros, expedientes y otros, teniendo en cuenta que existen diversos tipos de inventarios que servirán según la necesidad a cubrir;

4.- Catálogo, como un instrumento de consulta que describe las unidades documentales que traten de un mismo asunto, se lo aplica para poder describir determinadas agrupaciones o categorías de documentos que por su valor estratégico forma parte del patrimonio.

5.- El índice, como la herramienta de consulta que complementa la información de otros instrumentos de descripción archivística, contiene datos concretos orientados al uso que se le dará.

Por otro lado, el autor Moyano (2013) clasifica a los instrumentos de descripción archivística en dos grandes grupos que son: los instrumentos de control y los instrumentos de información. Los catálogos, en este caso, se encuentran dentro de los instrumentos de información y es aquel que se realiza utilizando unidades documentales o agrupaciones muy limitadas con características específicas. De la misma manera, el autor menciona que el catálogo es una herramienta de trabajo muy característico de las bibliotecas.

Según la International Federation of Library Associations and Institutions [IFLA], (2004) las funciones del catálogo son: encontrar recursos bibliográficos en una colección por medio de una búsqueda, identificar un recurso bibliográfico que permita conocer que el documento pertenece a la institución descrita o, en este caso, a un compositor, seleccionar un recurso bibliográfico que pueda ser de fácil entendimiento para los usuarios que van a acceder a la información y navegar por el catálogo gracias a la ordenación lógica e información clave que contiene (p. 45 - 46).

Bravo (2020) menciona que la catalogación es el sistema que se usa “para la identificación y ordenamiento de un archivo” (p.66), esto con el fin de brindar un fácil acceso a la búsqueda y localización de los documentos que forman parte de este. Por otro lado, Rodríguez (2008) menciona que la catalogación bibliográfica es aquella en la que se da la descripción bibliográfica de datos, y a pesar de que esta actividad siga evolucionando, este tipo de catalogación será la más adecuada para la organización de la información.

Los catálogos a nivel internacional se constituyen en una de las herramientas de descripción archivística, las cuales sirven como instrumentos de consulta en los que se describen documentos de un tema en concreto (Gavilán, 2009). Estos documentos se crean con

la finalidad de describir de manera minuciosa el objeto material y el contenido intelectual de los documentos. La utilidad de los catálogos es su contenido, es decir la descripción de los documentos que se encuentran en los diferentes repositorios, brindando un fácil acceso a los mismos (Spedalieri, 2006).

La catalogación es por excelencia la herramienta que se usará para describir los documentos que se encuentran en formato escrito o impreso resguardados en bibliotecas, archivos o diferentes repositorios, en este caso, relacionados directamente con la música. La elaboración de un catálogo supone el detallar la información de las unidades documentales que poseen características que los relacionan (Ramírez, 2016). En este sentido, la catalogación por colección pretende dar a conocer los detalles que hacen que las obras se vinculen entre sí.

En el ámbito musical, se puede encontrar a la catalogación como un instrumento de descripción archivística de mucha importancia al momento de realizar la organización de documentos musicales por medio de fichas que sirvan para dar conocer el repertorio que reposa en un archivo musical. (Bravo, 2020). De la misma manera, Sarfson Gleizer (2020) indica lo siguiente:

Los catálogos de partituras manuscritas permiten no solo el estudio y recuperación de obras musicales, sino el estudio de la circulación de música y músicos, el conocimiento del ambiente sonoro de un lugar en una línea de tiempo, de la vida musical y cultural en ese espacio-tiempo. (p.190)

Existen diferentes normativas mediante las que, las personas o instituciones que realizan catálogos, se guían para poder llevar a cabo el proceso de la catalogación. Una de ellas es la Normativa Internacional del Répertoire International des Sources Musicales (RISM) mismas que fueron pensadas únicamente para la catalogación de manuscritos de la época que va entre los años de 1600 a 1850, pero que podrán utilizarse para catalogar manuscritos de épocas posteriores e incluso impresos. Otro de sus objetivos es el documentar los acervos

musicales en formato escrito que se encuentran resguardados dentro de bibliotecas, conventos, archivos, instituciones públicas y privadas, a través de su propia plataforma denominada MUSCAT (Pardo y Pacají, 2022).

Cabe mencionar que a pesar de que las normas RISM directamente empleadas para la catalogación de archivos musicales y que tienen posibilidad de consulta a nivel internacional, para el desarrollo de la presente investigación se decidió trabajar con los convenios interinstitucionales que existen. Por lo que se eligió la plataforma del Sistema de Información del Patrimonio Cultural Ecuatoriano (SIPCE), misma que se usa para el registro de los bienes patrimoniales pertenecientes al Ecuador.

En el país, el Instituto Nacional de Patrimonio Cultural fue creado con la misión de promover y difundir la preservación, conservación y salvaguardia del patrimonio cultural, material e inmaterial del país (Instituto Nacional de Patrimonio Cultural [INPC], s.f). Dentro del Acuerdo Ministerial No. DM-2020-063 de 2020 Art. 6 se considera que el SIPCE “es la herramienta tecnológica de información del patrimonio cultural a nivel nacional. Permite el almacenamiento, organización y clasificación de datos de los bienes para la gestión del patrimonio cultural” (p.10).

Como menciona Pardo y Pacají (2022) en nuestra realidad la mayoría de repositorios y bibliotecas son compatibles con la norma de catalogación Machine Readable Cataloging (MARC), razón por la que se encuentra adecuado estandarizar la realización de los catálogos por medio de estos documentos. Las normas basadas en el formato MARC son aquellas que sirven para realizar la descripción de datos bibliográficos de acervos que se encuentran en material impreso y manuscrito. Estas normas, que ayudan a la organización de documentos pertenecientes a los archivos, fueron publicadas en el año de 1987 por la Biblioteca del Congreso bajo el nombre de “MARC 21 Specifications for Record Structure, Character Sets

and Exchange Media”; este documento tenía el objetivo de informar sobre la estructura de los registros MARC, entre otras cosas.

Para posteriores años saldrían a la luz más ediciones, entre ellas las de los años 1990, 1994 y 2000. Dentro de las características para el registro de estas normas se encuentran los siguientes puntos:

- Descripción: dentro de este punto los encargados de las bibliotecas y archivos que hagan uso de estas normas, deberán introducir información como título, mención de responsabilidad, mención de edición, detalles específicos del material, información sobre la publicación, descripción física, notas y números.
- Asiento principal y asientos secundarios: También denominados puntos de acceso a la información de registro, sirven para determinar cuáles serán los puntos de recuperación de datos que tendrán los documentos dentro del catálogo de la biblioteca.
- Encabezamientos de materia (asientos secundarios temáticos): Para realizar esto el bibliotecario o persona a cargo de la catalogación de los documentos de una biblioteca debe hacer uso de la lista Sears List of Subject Headings, la lista de encabezamientos de la Biblioteca del Congreso (LCSH) u otra lista normalizada de encabezamiento de materia. Esto servirá para asegurar que los documentos pertenecientes a un solo tema se encuentren en un mismo lugar en el catálogo.
- Signatura topográfica: El objetivo de la signatura es ubicar en un mismo estante, dentro de la biblioteca, los documentos o materiales que pertenezcan a un mismo tema (Library of Congress, 2015).

Previamente a la realización del catálogo se llevó a cabo un proceso de: limpieza, clasificación y digitalización fotográfica de los manuscritos. Posterior a ello, el registro de la información en el Sistema de Información del Patrimonio Cultural Ecuatoriano (SIPCE),

permitirá tener como producto el catálogo que podrá ser utilizado para consultas, elaboración de estadísticas, entre otros.

5. Metodología

El presente trabajo de integración curricular se llevó a cabo en la ciudad de Loja con la participación de tres importantes instituciones¹, las cuales gracias a los convenios marco interinstitucionales celebrados entre el Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi” y el Instituto Nacional de Patrimonio Cultural, brindaron las facilidades para el desarrollo de la presente investigación.

En la biblioteca del Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi” de Loja, se realizó la clasificación, limpieza, digitalización y registro de los documentos musicales que formaron parte de esta investigación². De igual manera, a través de las gestiones realizadas con el Instituto Nacional de Patrimonio Cultural se logró llevar a cabo la carga de información dentro de la plataforma Sistema de Información del Patrimonio Cultural del Ecuador (SIPCE)³.

El presente trabajo de investigación forma parte de los estudios de tipo documental con impronta archivística, a través del cual se da relevancia a los documentos musicales patrimoniales que reposan en el Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi”. Este trabajo se articula a la línea de investigación musical de la Carrera de Artes Musicales adscrita a la Facultad de la Educación, el Arte y la Comunicación. El enfoque en el que se enmarca este estudio es el de la investigación cualitativa, misma que ayudó a la recolección y análisis de datos pertinentes a la investigación. Para llevar a cabo todo este cometido ha sido necesaria la aplicación de una ficha de observación, todo esto con el fin de tributar al proceso y a los resultados del objeto de estudio.

¹ La Universidad Nacional de Loja, el Instituto Nacional de Patrimonio Cultural y el Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi”.

² El levantamiento de la información se desarrolló en octubre de 2021 hasta el mes de abril de 2022. Ver archivo fotográfico del proceso, anexo 3.3

³ Las fichas generadas en esta plataforma, permitirán el acceso al contenido del archivo trabajado en todo el territorio nacional.

Dentro de la presente investigación se plantearon cuatro objetivos específicos y para su desarrollo fue necesaria la utilización de cuatro métodos diferentes, los cuales son: método histórico, método analítico-sintético, método de catalogación descriptiva y método explicativo.

A continuación, se describen con ayuda de los objetivos específicos el desarrollo y cumplimiento de cada uno de ellos.

Para el desarrollo del primer objetivo específico el cual consistió en levantar la información del repertorio musical que reposa en la Biblioteca del Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi” de Loja, fue necesario el uso del método histórico. A través de este, se pudo realizar la clasificación de las obras musicales que se encontraron en el repositorio en estudio. Para el alcance de este objetivo se empleó la técnica de la observación y la información obtenida se sistematizó a través de la ficha de registro de datos⁴.

Por otro lado, para el desarrollo del segundo objetivo específico, mismo que se basó en registrar la información del repertorio musical que reposa en la Biblioteca del Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi” a través del uso de fichas de observación y la digitalización fotográfica, se empleó el método analítico – sintético. Este método sirvió para realizar un correcto análisis y sintetizar la información haciendo uso de la ficha de registro e identificación, el instrumento de recolección de datos que se usó para el desarrollo de este objetivo fue una ficha de registro creada en Excel, en la que se llenaron campos como: código de registro, nombre del compositor, nombre de la obra, lugar y fecha, género / forma o movimiento musical, orgánico o formato instrumental, observaciones.

Para el desarrollo del tercer objetivo específico, que consistió en desarrollar un catálogo como producto artístico, a partir de las fichas generadas en el Sistema de Información del Patrimonio Cultural del Ecuador (SIPCE)⁵, se hizo uso del método de catalogación descriptiva.

⁴ Ver formato de ficha de registro de datos en anexo 3.1

⁵ Ver formato de ficha SIPCE en anexo 3.2

Este método sirvió para el ordenamiento de la información recabada y facilitar la identificación y acceso a la misma a través del SIPCE. El instrumento de recolección de datos para este objetivo fueron las fichas de registro del Sistema de Información de Patrimonio Cultural del Ecuador (SIPCE).

El último objetivo específico consistió en la socialización⁶ de los resultados y presentación del producto artístico. Para ello, se empleó el método explicativo, mismo que sirvió para dar a conocer al público los acontecimientos que se llevaron a cabo para la realización del catálogo.

Para el desarrollo del presente trabajo de integración curricular fue necesario el uso de diversos materiales, entre ellos se detallan:

- Computador portátil: en el cual se hizo uso de los programas Excel, Word y Google Drive. En estas aplicaciones fue donde se realizó el registro de la información obtenida mediante el uso de los instrumentos de recolección de datos.
- Celular inteligente con cámara fotográfica: este dispositivo sirvió para realizar la digitalización fotográfica precisa de los documentos musicales, haciendo uso de la aplicación CamScanner.
- Mascarillas KN 95, guantes de nitrilo, brocha para limpieza, flexómetro.

Todos los métodos y materiales que se encuentran desglosados en los párrafos que anteceden permitieron el desarrollo del producto artístico el cual consistió en realizar un catálogo de la música patrimonial que reposa en la Biblioteca del Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi” mediante las fichas que se generen en la plataforma del Sistema de Información del Patrimonio Cultural del Ecuador.

⁶ Ver anexo 4

Para realizar el procesamiento y análisis de datos se tomó como base la catalogación descriptiva, misma que según Bereijo (1999) hace referencia a los procesos por los cuales la información recogida de una investigación se organiza, para que pueda ser identificable y accesible. Este proceso se desarrolló una vez completada la clasificación y el registro de la información dentro de la ficha de registro, para luego proceder a ingresar los datos en la plataforma SIPCE a manera de colección; una vez consignada la información se procedió a descargarla. Por defecto el sistema asigna un código y este último es el que se consideró para dar forma al catálogo y registro del repertorio musical patrimonial que reposa en la Biblioteca del Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi” de Loja⁷.

⁷ Revisar anexo 3.3

6. Resultados

Análisis Cualitativo de los Resultados Obtenidos Mediante el uso de una Ficha de Registro de Documentos Musicales que Reposan en la Biblioteca del Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi”

Dentro del presente trabajo de integración curricular se hizo uso de una ficha de registro como instrumento de recolección de datos. En esta, se llenaron campos como: Código de registro, Nombre del compositor o colección, Nombre de la obra, lugar y fecha, género, forma movimiento musical, orgánico o formato instrumental, y como último punto observaciones.

En este epígrafe se podrá observar el análisis cualitativo aplicado a los descriptores de las fichas antes referidas, a través de lo cual se presentan los siguientes resultados:

Nombre del Compositor

Una vez revisadas las 27 fichas de registro de colecciones se encontró que, dentro de las obras que reposan en la biblioteca, existe una gran cantidad de piezas pertenecientes a compositores del repertorio universal. Como ejemplo tenemos el caso de la colección del compositor francés José Berghmans, la cual trata de una encomienda por parte de la Compañía Nacional de Danza de Quito y es una obra en diferentes actos para solistas, coro y orquesta. De igual manera se encuentra la colección de Antonio de Jesús Hidalgo, misma que destaca por la gran cantidad de obras pertenecientes al repertorio universal.

Por otro lado, existe una importante representación de obras compuestas por músicos ecuatorianos, destacando entre ellos las colecciones de Salvador Bustamante Celi, Edgar Palacios y Segundo Puertas Moreno. Cabe mencionar que los compositores antes mencionados no son los únicos que se encontraron, pues se hallaron obras propias y arreglos de compositores como Francisco Rodas Bustamante, Carlos Ortega Salinas, César Alberto Ortega, Teresita Herrera, entre otros.

Género / Forma / Movimiento Musical

Dentro de las obras que fueron registradas se logró visualizar una gran variedad de géneros compositivos, entre los que más destacan dentro del repertorio universal son: el vals, ballet, polka, misa, marcha, réquiem, fantasía, poema sinfónico. Por otro lado, en el ámbito de música nacional se logró encontrar géneros como: el pasillo, yumbo, marcial, bolero, yaraví, habanera, fox incaico, pasodoble, fox trot, san juanito, danzante, tonada, entre otros.

Orgánico o formato instrumental

Se encontró una gran cantidad de documentos musicales que tienen diferentes formatos tales como: orquestal, música para banda e incluso se observó obras para instrumentos solistas como es el caso del segundo movimiento del concierto en Sol Mayor para Violoncello de Golterman resguardado en la colección de Escuela de Música. De igual manera se localiza en la mayoría de las colecciones, presencia de música para piano solista y como instrumento acompañante. Algo importante que se pudo verificar a través de este descriptor, es la preferencia por las obras direccionadas hacia el instrumento piano y la voz como solista.

Lugar y fecha

De todas las obras registradas se puede visualizar que por lo menos un 75 u 80% de los documentos no cuentan con el parámetro de fecha de composición, por lo que es muy difícil poder situar una época o periodo al que pertenecen. Sin embargo, en algunos casos se realizó aproximaciones por medio de la evaluación del tipo de papel y los sellos institucionales, mismos que permitieron entender el margen temporal en el que se encontraban las obras. Tal es el caso de la colección Escuela de Música; en ella se localizan obras en las que se pudo observar el sello de la institución y sus variaciones, ubicando la colección entre el año 1944 hasta aproximadamente el año 1970.

Por otro lado, se encontraron obras pertenecientes al repertorio universal y nacional compuestas dentro de los siglos XIX y XX. Cabe mencionar que, a pesar de haber realizado

aproximaciones por medio de los sellos, estos no permiten tener una información precisa y clara al respecto.

Como parte final de este análisis es importante mencionar las razones por las que no se tomaron en cuenta los siguientes campos:

- Código de registro: este descriptor no se somete a análisis debido a que es una información técnica automáticamente proporcionada por la plataforma SIPCE. Los diferentes códigos se pueden visualizar en las fichas que conforman el producto artístico.
- Nombre de la obra: como se ha aclarado en el apartado anterior, este trabajo se limita a realizar fichas por colecciones, sin embargo, en la descripción de cada ficha de colección se podrá acceder a esta información específica de las obras.
- Observaciones: el descriptor observaciones, ha permitido enriquecer todos los apartados anteriores que han sido sometidos a análisis, por lo que detenernos en él habría resultado redundante.

7. Discusión

El presente informe de investigación ha llegado al momento de la discusión, el cual, a la luz de los resultados y la contrastación de los estudios previos, de forma argumentativa presenta los hallazgos, aportes y limitaciones del objeto de estudio que forma parte del trabajo de integración curricular.

Dentro de los estudios previos que serán contrastados en este apartado, se encuentra el *Análisis y catalogación de la obra de Carles Santos* realizado por Joaquín Ortells Agramunt (2015) el cual permite apreciar un catálogo basado en los criterios de la plataforma RISM (Repertoire International des sources Musicales) teniendo como objeto de estudio los archivos musicales que reposan en la Fundación Caixa Vinarós, la casa del compositor y otras localidades. Por otra parte, la *Valorización de archivos personales musicales mediante el sistema de catalogación relacional multidireccional: el ejemplo del Archivo Mantecón* desarrollado por Laura Prieto (2016), permite notar la puesta en valor de las partituras musicales que se encontraban dentro del archivo musical personal del compositor Juan José Mantecón y evitar la pérdida de su patrimonio cultural.

Otro de los trabajos que forman parte de los estudios previos y que guardan similitud con la presente investigación son: *Recopilación, catalogación y edición de las obras musicales del compositor antioqueño Ramón Jaramillo Jurado* de Jorge López, Luis Rodríguez y Carlos Toro (2013), así como también el *Catálogo de la música Recoleta Dominica Biblioteca Patrimonial* de autoría de Víctor Rondón, Fernanda Vera y José Manuel Izquierdo (2013) cuyo propósito investigativo se focalizó en la catalogación y conservación. De la misma manera, tenemos el trabajo de tesis realizado por Daniel Kudó Tovar (2021) denominado *El proceso de catalogación del archivo musical del convento de San Francisco de Lima* el cual se orientó en la ordenación y descripción de los documentos musicales que reposan en el archivo antes mencionado.

De manera directa se tomó como referente el trabajo realizado por Larez, Ch., Arocha, M., Pacají, G., Granda, N., Sarango, F. (2020), mismo que tuvo como resultado la catalogación de la literatura musical académica del compositor Salvador Bustamante Celi mediante la plataforma RISM. El trabajo antes mencionado tiene relación directa con el presente trabajo de integración curricular puesto que, en ambos se tiene como resultado la organización, sistematización y catalogación de documentos musicales que forman parte del patrimonio cultural local.

Es importante destacar que para el desarrollo de la presente investigación tener como antecedente estudios similares, permitió direccionar la labor que se llevó a cabo en la Biblioteca del Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi”. Lugar en el que se conservan documentos musicales como libros, particellas y partituras de dirección, fragmentos musicales, cuadernillos con arreglos para orquesta y banda, métodos de estudio, mismos que forman parte del repertorio universal, latinoamericano y ecuatoriano.

Sin duda el común denominador de los estudios de investigación musical es el acceso a las fuentes primarias, tónica que se puede apreciar en los trabajos que anteceden a este. La particularidad que se presentó a lo largo de todo el proceso investigativo está enmarcada por la impronta archivística sui géneris que se tuvo que enfrentar al momento de intervenir la Biblioteca del Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi”; ya que la falta de organización de los documentos musicales y la escasez de talento humano calificado ha incidido a que estos acervos se encuentren sin una correcta organización y catalogación, dificultando el trabajo investigativo.

De la misma manera, para el desarrollo del presente trabajo se hizo uso de cuatro métodos diferentes por cada objetivo específico los cuales son: método histórico, analítico – sintético, catalogación descriptiva y el método explicativo, mismos que ayudaron a realizar una

correcta clasificación, análisis, síntesis y catalogación de los documentos musicales que reposan en el archivo en cuestión.

A pesar de todas las dificultades, se pudo contar en todo momento con el apoyo del equipo de investigación Repertorio Pianístico Capítulo Loja y del Instituto Nacional de Patrimonio y Cultura (INPC) quienes acompañaron en cada una de las fases para llevar a cabo el catálogo y registro del repertorio musical patrimonial que reposa en la Biblioteca del Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi” de Loja a través del Sistema de Información del Patrimonio Cultural del Ecuador (SIPCE).

El repositorio en mención es considerado como uno de los pocos especializados en manuscritos musicales lo que le hace relevante dentro de la memoria cultural y de la enseñanza musical lojana. Por ello y con la intención de dar respuesta a las preguntas de investigación a través del desarrollado se ha logrado visibilizar la producción musical que se resguarda en la institución, facilitando el acceso a la información y permitiendo que los estudiantes y maestros que forman parte de ella incluyan las obras que se encuentran en el repositorio como parte de sus repertorios de estudio.

Para la realización del catálogo, primero se gestionó ante el INPC la habilitación de usuario y contraseña para acceder al Sistema de Información del Patrimonio Cultural del Ecuador (SIPCE) y proceder a cargar toda la información que se levantó al momento de la revisión de la Biblioteca del Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi” , cuyos datos se encuentran volcados en las fichas de registro; en virtud de que en ellas se encontraba información variada se tomó la decisión de consignar la información en el SIPCE a manera de colección. Una vez cargados los datos, el sistema generó un código el cuál ha sido considerado como la numeración oficial del catálogo, este a partir de ahora estará disponible y ubicado en uno de los repositorios digitales con autoridad en materia de patrimonio del Ecuador.

Es importante resaltar que dentro del desarrollo del presente trabajo de investigación existieron distintas limitaciones, una de ellas es que la plataforma SIPCE, en la que se decidió trabajar para la realización del catálogo, cuenta con campos que no tienen una relación directa con el patrimonio documental sonoro. Por otro lado, otra de las limitantes es el tipo de alcance que se tiene al hacer uso de la plataforma antes mencionada, esto debido a que el mismo es solo a nivel nacional. Por lo que se proyecta que más adelante se puedan realizar estudios en los que el patrimonio documental sonoro pueda ser cargado en plataformas de catalogación con alcance internacional como lo es la plataforma de RISM.

8. Conclusiones

Una vez realizado el presente trabajo de investigación y cumplidos los objetivos específicos planteados se ha podido llegar a las siguientes conclusiones:

- Los acervos documentales que se resguardan en la Biblioteca del Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi” forman parte importante de la memoria cultural de la ciudad de Loja. El registro de estos documentos musicales es de gran importancia para evitar la pérdida del repertorio que se encuentra plasmado en estos acervos, y de la misma manera ayudar a la organización, sistematización y difusión del patrimonio cultural musical.
- Emplear la plataforma SIPCE para la catalogación del repertorio musical patrimonial dota a esta investigación de un alcance nacional. De igual manera, esto permite que la información que se encuentra plasmada en los documentos musicales sea accesible al público en general.
- El presente trabajo beneficia principalmente a los estudiantes y docentes que forman parte del Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi”. Sin embargo, la información sistematizada beneficiará también a investigadores interesados en realizar futuros trabajos relacionados con esta temática.
- Para la carga de la información a la plataforma SIPCE, lo primero que se hizo fue el ordenamiento de los documentos musicales que reposan en el repositorio en cuestión. Como resultado de este proceso, se obtuvo el archivo digital de música patrimonial del Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi”, mismo que se encuentra accesible para la comunidad educativa de la institución y al público interesado en esta área, a nivel local y nacional.

9. Recomendaciones

Tomando en cuenta los resultados obtenidos mediante el desarrollo de este trabajo de integración curricular se dan las siguientes recomendaciones:

- Se recomienda a las instituciones de educación superior motivar a sus estudiantes a realizar trabajos relacionados con el manejo archivístico, teniendo como objetivo principal la catalogación y registro de los documentos musicales patrimoniales que se encuentran en los diferentes repositorios.
- A las personas encargadas del manejo de la plataforma SIPCE se les insta a realizar una revisión de los campos que son necesarios para un registro más preciso del patrimonio documental sonoro.
- A estudiantes y docentes del Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi”, hacer uso responsable del repertorio que reposa dentro de la biblioteca de la institución, y desarrollar estrategias para la difusión del mismo. Para ello se podrá tener como principal fuente de información el catálogo realizado en este trabajo de investigación.
- Instar a las instituciones culturales y relacionadas al arte musical en Loja, hacer uso de plataformas como SIPCE para la búsqueda y localización de nuevo repertorio que enriquezca las interpretaciones musicales que se desarrollan en la ciudad.
- A las personas e instituciones custodios de la documentación musical que forman parte del patrimonio cultural local, se recomienda desarrollar nuevas políticas y estrategias que tengan como objetivo la preservación de los mismos.

10. Bibliografía

- Aizaga, J. (2020). *Políticas públicas y procesos relacionados al patrimonio musical en Ecuador*. [Tesis de Licenciatura, Universidad de los Hemisferios]. <http://dspace.uhemisferios.edu.ec:8080/jspui/handle/123456789/1142>
- Bereijo, A. (1999). La catalogación descriptiva: aspectos que intervienen en la calidad procesual. *Revista Interamericana de Bibliotecología*, 22(1), 99-125.
- Bravo, M. (2020). *Propuesta de inventario analítico y proceso de preservación del Archivo Sonoro de la Casa de la Cultura Ecuatoriana (1983 - 1984)*. [Tesis de Maestría, Universidad Andina Simón Bolívar]. <https://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/7328/1/T3214-MASGD-Bravo-Propuesta.pdf>
- Cabezas, E. (2005). La Organización de Archivos Musicales: Marco Conceptual. *Información, Cultura y sociedad*. (13). 81 - 89. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4291093>
- Casa de la Cultura Ecuatoriana. [CCE]. (s.f). Museo de instrumentos musicales Pedro Pablo Traversari. https://casadelacultura.gob.ec/archivo.php?ar_id=3&mu_id=2&palabrasclave=Museo%20de%20instrumentos%20musicales%20Pedro%20Pablo%20Traversari&title=Museo%20de%20instrumentos%20musicales%20Pedro%20Pablo%20Traversari
- Correa, R., y Espinoza M. (2012). *Introducción al Patrimonio Cultural. Manual introductorio para personal municipal*. <https://amevirtual.gob.ec/wp-content/uploads/2017/04/libro-introduccion-al-patrimonio-cultural.compressed-ilovepdf-compressed.pdf>
- Díaz, M. (2009). Los Archivos y la Archivística a través de la historia. *Bibliotecas. Anales de Investigación*. (5). 45 - 52. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5721658>

- Dorado, Y., y Hernández, I. (2015). Patrimonio documental, memoria e identidad: una mirada desde las Ciencias de la Información. *Ciencias de la Información*, 46(2), 29-34.
<https://www.redalyc.org/pdf/1814/181441052006.pdf>
- Fuster, F. (2001). *Archivística, Archivo, Documento de Archivo*.
- Flores, G. (09 de enero de 2018). El Archivo Equinoccial guarda la historia musical del Ecuador. *El Comercio*. <https://www.elcomercio.com/tendencias/archivo-equinoccial-historia-musical-ecuador.html>
- García, M. (1999). Los bienes bibliográficos y documentales: un acercamiento a su problemática. *Investigación Bibliotecológica*, 13(26), 79-105.
<http://dx.doi.org/10.22201/iibi.0187358xp.1999.26.3904>
- Gavilán, C. (2009). *Descripción archivística: guías, inventarios, catálogos e índices. La norma ISAD (G)*. <http://eprints.rclis.org/14566/1/isadg.pdf>
- González, A. (2011). Los documentos de Archivos..... *Contribuciones a las Ciencias Sociales*. <https://www.eumed.net/rev/cccss/13/adga.html>
- Instituto Nacional de Cultura y Patrimonio. (2014). *Patrimonio Cultural Material*. [Archivo PDF]. https://issuu.com/inpc/docs/folleto_patrimonio_material/7
- International Federation of Library Associations and Institutions. (2004). *Principios de Catalogación de IFLA: Pasos hacia un Código Internacional de Catalogación*. <https://www.ifla.org/wp-content/uploads/2019/05/assets/cataloguing/icc/ime-icc-1-es.pdf>
- Instituto Nacional de Patrimonio Cultural. (s.f). *Instituto Nacional de Patrimonio Cultural. Misión y Visión*. <https://www.patrimoniocultural.gob.ec/instituto-nacional-de-patrimonio-cultural/>

- Kudó, D. (2021). *El proceso de catalogación del archivo musical del convento de San Francisco de Lima*. [Tesis de Maestría, Pontificia Universidad Católica del Perú]. Repositorio de la Pontificia Universidad Católica del Perú.
<https://tesis.pucp.edu.pe/repositorio/handle/20.500.12404/18442>
- Larez, Ch., Arocha, M., Pacají, G., Granda, N., y Sarango, F. (septiembre de 2020). Colección de literatura musical académica de mediados del siglo XIX y siglo XX en la ciudad de Loja. Tomo I: Salvador Bustamante Celi. Universidad Nacional de Loja.
<https://unl.edu.ec/sites/default/files/archivo/2021-02/TOMO%20I.%20Salvador%20Bustamante%20Celi.pdf>
- López, J., Rodríguez, L., y Toro, C. (2013). Recopilación, catalogación y edición de las obras musicales del compositor antioqueño Ramón Jaramillo Jurado. *Artes La Revista*, 12(19), 100-116. <https://revistas.udea.edu.co/index.php/artesudea/article/view/26298>
- López Gómez, P., y Gallego Domínguez, O. (2007). *El documento de archivo. Un estudio*. Universidade da Coruña. http://consellodacultura.gal/mediateca/extras/ccg_pr_a19-mulleres_CCG_ig_album_OGB_docdearquivo.pdf
- Library of Congress. (2015). ¿Qué es un registro MARC, y por qué es importante?.
<https://www.loc.gov/marc/umbspa/um01a06.html>
- Martí-Martínez, C. (2020). *Documentación Musical*. <https://n9.cl/c61g7>
- Ministerio de Cultura y Patrimonio. (2020). *Norma Técnica para el inventario, declaratoria, delimitación, desvinculación y pérdida de calidad de bienes inmuebles patrimoniales*.
<https://site.inpc.gob.ec/pdfs/lotaip2020/NormativaTecnica%20Inventario,%20Declaratoria,%20Delimitacion,%20Desvinculacion%20Bienes%20patrimoniales.pdf>

- Moyano, J. (2013). La descripción archivística. De los instrumentos de descripción hacia la web semántica. *Anales de Documentación*, 16(2), 1-13.
<https://www.redalyc.org/pdf/635/63528894003.pdf>
- Ortells, J. (2015). Análisis y catalogación de la obra de Carles Santos. [Tesis Doctoral, Universitat Jaume I]. <https://www.tesisenred.net/handle/10803/669045#page=1>
- Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. (2009). *Cultural Heritage. Definition*. <http://uis.unesco.org/en/glossary-term/cultural-heritage#:~:text=Cultural%20heritage%20includes%20artefacts%2C%20monuments,anthropological%2C%20scientific%20and%20social%20significance>.
- Pardo, V., y Pacají, G. (2022). Aproximación a la experiencia archivística de documentos musicales en los repositorios de la ciudad de Loja (Ecuador). *Revista de Investigación y Pedagogía del arte*.
<https://publicaciones.ucuenca.edu.ec/ojs/index.php/revpos/article/view/4036>
- Prieto, L. (2016). Valorización de archivos personales musicales mediante el sistema de catalogación multidireccional: el ejemplo del Archivo Mantecón. *Revistas Científicas Complutenses. Documentación de las Ciencias de la Información* 39, 241 - 282.
<https://doi.org/10.5209/DCIN.54418>
- Ramírez, J. (2016). Diseño de instrumentos de descripción archivística.
http://www.idaipqroo.org.mx/archivos/institucion/gestion-documental/pdf/cuaderno_4_final_instrumentos_de_descripcion_archivistica.pdf
- Reyes, A. (2016). Los acervos de documentos musicales. ¿Libros raros, libros especiales? *Investigación bibliotecológica*, 30(70), 129-163.
<https://doi.org/10.1016/j.ibbai.2016.10.007>

- Rendón, M. (2011). *Bibliotecología, archivística, documentación: interdisciplina, interdisciplina o transdisciplinariedad*.
<https://libros.metabiblioteca.org/bitstream/001/380/8/978-607-02-0749-5.pdf>
- Rodríguez, A. (2008). Sobre la catalogación y la actividad de los metadatos: aproximaciones a su coexistencia en la era del acceso. *Biblioteca universitaria*, 2(1), 31-39.
<https://www.dgb.unam.mx/rbu/Revista%20online/ne-2008-01/articulo%204.pdf>
- Rondón, V., Vera, F., y Izquierdo, J., (2013). *Catálogo de la Música de la Recoleta Dominica Biblioteca Patrimonial Chile*. [Archivo PDF].
https://www.bibliotecadominica.gob.cl/sites/www.bibliotecadominica.gob.cl/files/imagenes/articles-64934_archivo_01.pdf
- Spedalieri, G. (2006). Los Objetivos del Catálogo. *Información, Cultural y Sociedad*. (14). 51-49. <http://www.scielo.org.ar/pdf/ics/n15/n15a04.pdf>
- Sarfson Gleizer, S. (2020). Reflexiones sobre la recuperación de patrimonio musical histórico y su integración en la enseñanza en Fundación Universitaria Antonio Gargallo (FUAG). Universidad de Zaragoza (Ed.). *Arte y Memoria*. (2020 ed., Vol. 5, pp.187 - 193).
<https://fantoniogargallo.unizar.es/sites/fantoniogargallo.unizar.es/files/aym5interactivo.pdf#page=188>
- Torres, J. (2000). El documento musical: ensayo de tipología. *Revistas Científicas Complutenses. Cuadernos de Documentación Multimedia*. (10). 743 - 748.
<https://revistas.ucm.es/index.php/CDMU/article/view/68905/4564456553265>

11. Anexos

Anexo 1: Proyecto de Integración Curricular y Producto Artístico (Ubicado en Disco 1)


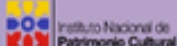
Anexo 2: Producto Artístico (Ubicado en Disco 1)

Anexo 3: Instrumento de investigación

3.1 Formato de fichas de registro de datos de Excel. -

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1										
2	Entidad Investigadora: Universidad Nacional de Loja									
3	Proyecto: Repertorio Pianístico Ecuatoriano. Capítulo Loja (2021-2023)									
4	Directora: Chemary Larez									
5	Elaborado por: Karen Flores									
6	Revisado por: Chemary Larez									
7										
8				<i>Archivo digital de música patrimonial del Colegio de Artes "Salvador Bustamante Celi"</i>						
9				Código de registro	Nombre del compositor/Colección	Nombre de la Obra	Lugar y fecha	Género/Forma/Mov. Musical	Orgánico o formato instrumental	Observaciones
10				EC-Lbca-001	Colección: / Compositor:					
11				EC-Lbca-001	Colección: / Compositor:					
12				EC-Lbca-001	Colección: / Compositor:					
13				EC-Lbca-001	Colección: / Compositor:					
14				EC-Lbca-001	Colección: / Compositor:					
15				EC-Lbca-001	Colección: / Compositor:					
16				EC-Lbca-001	Colección: / Compositor:					
17										
18										

3.2 Formato de fichas generadas por la plataforma SIPCE

INSTITUTO NACIONAL DE PATRIMONIO CULTURAL DIRECCIÓN DE INVENTARIO PATRIMONIAL						CÓDIGO		
 FICHA DE INVENTARIO DOCUMENTO SONORO 						CÓDIGO COLECCION		
						1. INFORMACIÓN TÉCNICA		
Clasificación								
Título/Tema								
Material / Soporte								
Técnica								
Formato	hoja <input type="checkbox"/>	cuadernillo <input type="checkbox"/>	libro <input type="checkbox"/>	cuaderno <input type="checkbox"/>	digital <input type="checkbox"/>			
Tipo de Música	Cultura Musical					Género		
Autor / Fabricante						Fecha		
Fecha Aproximada	Año Inicial							
	Año Final							
Dimensiones	Alto		Largo		Ancho			
	Diámetro		Otros / Duración					
Descripción Física / Inscripciones								
Contenido General								
2. DATOS DE LOCALIZACIÓN								
Provincia	Cantón			Ciudad				
Parroquia	Zona		Urbana	Rural				
Contenedor / Inmueble								
Dirección						Nº		
Dirección electrónica					Teléfono			
Disposición en el contenedor								
Propietario / Responsable							C.I.	
3. RÉGIMEN DE PROPIEDAD				CONDICIÓN LEGAL DEL BIEN				
PÚBLICO		PRIVADO		Decomiso	Expropiación	Incautación	Retiro	
Estatal	Religioso	Particular	Recuperación	Tipo de Proceso:		Nacional	Internacional	
4. ESTADO DE CONSERVACIÓN (Indicadores de deterioros)				Bueno	Regular	Malo		
acidez	arrugas	cortes	decoloracion					
deformaciones	degradacion de color	doblesces	enmendaduras					
enrollamiento soporte	exfoliaciones	fracturas	huellas de humedad					
manchas	marcas	microorganismos	mutilaciones					
oxidación	oxidación de tintas	oxidacion soporte	perdida de tintas					
perforaciones	polvo	quebradizo	quemaduras					
rasgaduras	rayaduras	resequedad	roturas					
síndrome de vinagre	sonido difuso	tachones						
Ataque biológico								
hongos	insectos	roedores						
Intervenciones	si	no	Técnicas:	si	no			
elementos extraños								

3.3 Archivo fotográfico del proceso

Figura 1

Repositorio de partituras en la Biblioteca del Conservatorio de Música “Salvador Bustamante Celi”



Figura 2

Proceso de clasificación de los acervos documentales



Figura 3

Limpeza de documentos musicales



Figura 4

Digitalización de los documentos musicales



Figura 5

Registro de acervos documentales



Anexo 4: Fotos de socialización del producto artístico



Anexo 5: Certificación de traducción del resumen al idioma inglés

CERTIFICACIÓN

Licenciada.

Yanina Elizabeth Guamán Camacho.

LICENCIADA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN MENCIÓN INGLÉS

CERTIFICA:

HABER REALIZADO LA TRADUCCIÓN DEL RESUMEN DE LA TESIS DENOMINADA: "CATÁLOGO Y REGISTRO DEL REPERTORIO MUSICAL PATRIMONIAL QUE REPOSA EN LA BIBLIOTECA DEL CONSERVATORIO DE MÚSICA "SALVADOR BUSTAMANTE CELI" DE LOJA A TRAVÉS DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL DEL ECUADOR (SIPCE)" DE LA AUTORÍA DE KAREN SOPHIA FLORES PÉREZ, DE NACIONALIDAD ECUATORIANA, CON CÉDULA DE CIUDADANÍA: 1104508575.

ES TODO CUANTO PUEDO CERTIFICAR EN HONOR A LA VERDAD, FACULTANDO A LA INTERESADA HACER USO DEL MISMO EN LO QUE ESTIME CONVENIENTE.

LOJA, 12 DE ENERO DE 2023.



*Lk. Yanina Guamán
English Teacher
SENESCYT: 1031-2018-1948697*

LICENCIADA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

MENCIÓN INGLÉS

CI: 1900489434

Correo: yanelizabeth@hotmail.com

Cel.: 0991615933

Registro Senescyt: 1031-2018-1948697